BOLLETTINO



UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA SOMALA

IV ONNA

Mogadiscio, lì 19 Giugno 1967

Suppl. n. 3 a ln. 6

Pubblicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 5 per numero—Arretrati il doppio—ABBONAMENTI: Annuo per la Somalia Sh. So. 160. Estero Sh. So. 150—L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1º gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati—INSERZIONI: per ogni riga o spazio di riga Sh.So. 2—Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari.

SOMMARIO

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECREE OF MINISTRY OF COMUNICATIONS AND TRASPORT, 26 March, 1967 n. 86. — Civil Aviation Regulations.

Pag. 2

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

N. N.

PARTE PRIMA LEGGI E DECRETI

DECREE OF MINISTRY OF COMUNICATIONS AND TRASPORT, 26 March, 1967 n. 86. Civil Aviation Regulations

THE MINISTER

HAVING SEEN Articles 83 and 85 of the Constitution; HAVING SEEN Law No. 14 of 3 June 1962 on the Organisation of Governmente as amended by Decree Law No. 1 of February 1965;

HAVING SEEN Article 22 of Decree Law No. 13 of 9 September 1965, converted into Law of 21 November 1965, concern-

ing the Organisation of Civil Aviation;

RECOGNISING The need for establishing comprehensive regulations governing the safe conduct of all airports within the Republic of Somalia, aircraft, passengers and services thereon.

HEREBY DECREES

CHAPTER I DEFINITION

Article 1.

Definitions

Whenever used in these regulations the following terms shall have the meanings respectively hereinafter indicated.

- a) Aircraft: Any machine that can derive support in the atmosphere from the reaction of the air.
- b) Aircraft parking area. That area designated and made available by the Department of Civil Aviation for the parking of aircraft.
- c) Airport. The Civil Airports in Somalia including all land, buildings, installations and equipment controlled, operated and maintained by the Department of Civil Aviation.
- d) Airport Manager. An official appointed by the Department of Civil Aviation, to administer, superintend control and protect the airport.
- e) Fuel handling. The transporting, delivering, fuelling an draining of fuel or fuel waste products.
- f) Fuel storage area. These portions of the Airport designated by the Department of Civil Aviation as areas in which fuel may be stored, including but not limited to fuel tank farm.

- g) Manoeuvring area. That part of the Airport to be used for the take-off and landing of aircraft and for the movement of aircraft associated with take-off and landing.
- h) Operator. A person, organization or enterprise engaged in or offering to engage in an aircraft operation.
- i) Ramp areas. The area adjacent to the loading gates and similar structures designated and made available by the Department of Civil Aviation for the loading and unloading of passengers and cargo to and from aircraft and the fuel ling and servicing of aircraft, upon compliance with the rules and regulations of the Department of Civil Aviation as from time may be prescribed.
- j) Control Tower. Aerodrome Control Tower and the personnel who operate its facilities, such tower being located on top of the Airport terminal building and operated by the Department of Civil Aviation personnel.
- k) Roadway vehicle. Autombiles, trucks, buses, horse-drawn vehicles and any other device in upon or by which any person or property is or may be transported carried or drawn for hire or otherwise, except aircraft.

CHAPTER II

GENERAL REGULATIONS

Article 2.

Airport Management. All persons on any part of the property comprising the Airport shall be governed by the regulations prescribed herein and by orders and instructions of the Department of Civil Aviation relative to the use of occupation of any part of the property comprising the Airport.

Article 3.

Aeronautical activities. All aeronautical activities at Somali Airports and all flying of aircraft, departing from or arriving to Somali Airports shall be con ducted in conformity with the current pertinent provisions of the relevant ICAO documents as being in force in Somalia.

Article 4.

Restricted areas. No person shall enter any restricted areas posted as being closed to the public, except as may be permitted by these regulations, without the written permission of the Department of Civil Aviation.

Article 5.

Particular areas. No person shall enter upon the mañoeuvring area, the apron, customs rooms, private offices and arrival, departure/transit hall of the terminal building, control tower, any hangar, except:

- a) persons assigned to duty therein;
- b) authorised officials of the Departement of Civil Aviation;
- c) persons authorised by the Department of Civil Áviation and equipped with proper airport pass;
- d) passengers, under appropriate supervision, entering the apron for the purpose of embarkation and disembarkation.

Årticle 6.

Observation terrace/balcony. No person shall throw paper, cigarettes, or any other material from the observation terrace/balcony in the terminal building.

Article 7.

Conduct of business and commercial activity.

- a) No person shall engage in any business or commercial activity of any nature whatsoever on the Airport except with the approval of the Department of Civil Aviation, and under such terms and conditions as may be prescribed.
- b) The collecting of fares, alms or funds for any purpose on the Airport without the permission of the Department of Civil Aviation is prohibited.

Article 8.

Advertisement. No person shall post, distribute or display signs, advertisements, circulars or any other printed or written matter at the Airport except with the approval of the Department of Civil Aviation and in such a manner as it may prescribe.

Article 9.

Commercial photography. No person shall take still, motion or sound pictures for commercial purposes on the Airport without permission of the Department of Civil Aviation.

Article 10.

Use of roads and walks.

a) No person shall travel on the Airport other than on the roads, walks or places provided for the particular class of traffic.

- b) No person shall occupy the roads or walks in such a manner as to hinder or obstruct their proper use.
- c) No person shall operate any type of vehicle for the disposal of garbage, ashes or other wastes materials without the approval of the Department of Civil Aviation.

Article 11.

Animals.

- a) No person shall, without a written permit from the Department of Civil Aviation, ente rany area or building on the Airport with a domestic or wild animal except as follows:
- A person may enter any part of the Airport except the terminal building or other restricted area, with a domestic animal, if the animal is at all times restrained by leash or confined in such a manner as to be completely under control.
- ii) A person may enter the terminal building with a dog being transported by air if the dog is at all times restrained by leash or confined in such manner as to be completely under control.
- iii) A blind person may enter the terminal building with the «seeing eye» dog.
- b) No person shall hunt, pursue, trap, catch, injure or kill any animal or bird in any area on the Airport, except that when the Department of Civil Aviation decides that such action seems necessary for the safety of the aircraft operations.

Article 12.

Use of airspace. No person shall prepare for operation, operation, operate or release, any kite, parachute or balloon, upon or over any runway, taxiway, road, building or other area of the Airport, eqcept with permission from the Department of Civil Aviation.

Article 13.

Games. No person shall practice or play any game in which a ball, stone, or other substance is thrown, struck, or otherwise propelled, in any area on the airport except during a period and in area designated for the playing of such game by the Department of Civil Aviation.

Article 14

Lost articles. Any person finding lost articles shall deposit them in the office of the Airport Manager. Articles unclaimed within 60 days shall be the property of the State.

Article 15.

Construction work. Before beginning any construction work on the Airport, the parties authorized there to have to notify the Department of Civil Aviation in ample time.

Article 16.

Storage. Cargo, crates, construction material, equipment, etc may only be stored outside areas or premises rented out for this particular purpose with the permission of the Department of Civil Aviation.

CHAPTER III AIRCRAFT OPERATION.

Article 17

Use of Manoeuvring area. Aircraft operations shall be confined to hard surfaced area, except as an emergency action at the discretion of the control tower.

Article 18.

- a) Parking of aircraft. No person shall park aircraft in any area on the airport other than that prescribed by the Department of Civil Aviation. Liability will not be accepted by the Department of Civil Aviation for the loss of damage by any cause to aircraft, goods, mail, passengers, or any other person engaged in the servicing of aircraft while using the Airport.
- b) Should the owner or operator of any aircraft left on the Airport in violation of these regulations, fail or refuse to move same promptly when so requested, the Department of Civil Aviation may mvoe or cause to be moved such aircraft to some other location on the airport at the owner's expense and without liability for damage which may result in the course of such moving.
- c) Stationary aircraft, between and shall have navigation lights turned on when parket in other than designated overnight parking area.
- d) Aircraft shall be parked in an orderly manner in proper designated area and it is the responsibility of the pilot or owner to ascertain that the aircraft is properly tied down or secured.

Article 19

Terminal ramp. The aircraft parking positions and gates at the terminal are provided principally for the maximum safe utilization

of such facility in the loading and unloading of passengers and cargo. The use of this facility is therefore limited to this purpose and subject to the following:

- a) No operator is assigned exclusive use of any gate or parking position.
- b) No time limits prevail on commercial airlines parking at a gate, but each operator will consider its occupancy to be limited to that time actually required to load and unload passengers and cargo or to terminate, or originate a scheduled flight or to operate a through flight.
- c) The loading and unloading of passengers at the terminal shall be directed by a qualified representative of the carrier involved and the carrier is responsible for:
- i Directing passengers to or from appropriate gate.
- ii Prohibit smoking on ramp areas.
- iii Protect embarking or disembarking passengers from entering any hazardous area, making certain that passengers route to be traversed is clear of all hazards.
- iv Keep gates closed except during the embarking and disembarking of passengers.
- d) Equilpment for the loading and unloading of aircraft, fork lifts, loading platforms, bagage trolleys starter units, as well as other facilities and equipment which are required the loading and unloading of mail, cargo as well as for the embarkation and disembarkation of passengers must be parked in good order at sites provided for this particular purpose.

Article 20

Aircraft equipment.

- a) No aircraft shall be operated on Civil Airports within the Republic of Somalia unless it is equipped with two way radio.
- b) No person shall interfere or tamper with any aircraft or put in motion the engine of such aircraft or use any aircraft, aircraft parts, instruments or tools without permission of the owner, or satisfactory evidence of the right to do so presented to the Department of Civil Aviation.

Article 21.

Taxing rules.

- a) All aircraft shall obtain taxi clearance from the control tower prior to departure from the terminal ramp gate position or any other parking area.
- b) No person shall taxi an aircraft until he has ascertained that there will be no danger of collision with any person

or object in the immediate area by visual inspection of the area, and when available, through information furnished by Airport Marshallers.

- c) No aircraft shall be operated in a careless or reckless manner or taxied except at a safe and reasonable speed providing that this speed shall not exceed 20 knots unlesss otherwise requested by control tower.
- d) Pilots shall not taxi or across runway in use until specifically cleared to do so by control tower.
- e) No person shall taxi an aircraft into or out of any hangar on the Airport.
- f) Aircraft shall be taxied in accordance with the prescribed taxying patterns when any particular runway is in use.
- g) No person shall start or run any engine in aircraft, unless a competent person is in the aircraft attending the engine controls. Blocks shall always be placed in front of the wheels before starding the engine, or engines.

Article 22.

Landing and take-off rules.

330

- a) Landing and take-off shall be made on the runway assigned, and in the direction given by the control tower.
- b) No landing or take-off shall be made except at a safe distance from buildings and aircraft.
- c) Unless otherwise authorised or directed by the control tower, landing and take-off shall be made in conformity with the air traffic patterns.
- d) No turns in order to reverse direction on the runways will be permitted without prior clearance from the control tower.

Article 23.

Demonstrations. No flight or ground demanstrations shall be conducted on the Airport without the approval of the Department of Civil Aviation.

Article 24.

Acrobatics. No aircraft shall be be flown over the Airport in manoeuvres other than those required in normal routine operation except with the prior agreement of the Department of Civil Aviation.

Article 25.

Starting and warming-up of aircraft engines. No person shall run the engine or engines of an aircraft parked in front of the terminal building or in front of any hangar or at any location on the Airport in such manner as to cause damage to other aircraft or property or in such manner as to blow paper, dust or other materials across taxiways or runways in such manner as to endanger the safety of operations on the Airport.

Article 26.

Repairing of aircraft. No person shal lrepair an aircraft, aircraft engine, propeller or apparatus in any area of the Airport other than that specifically designated for such purpose by the Department of Civil Aviation, except that minor adjustments may be made while the aircraft is on the laoding ramp or ramp outside the terminal building preparatory to take-off when such adjustment is necessary to prevent a delayed departure.

Article 27.

Pilots' licence. No pilot other than those possessed of valid pilot's licence shall operate aircraft over or upon the airport or within its circuit.

Article 28.

Payment. Payment for use of Airport facilities, parking or other service rendered by the airport shall be made before flight clearance will be granted unless satisfactory arrangements have been agreed upon by the Department of Civil Aviation.

Article 29

other service rendered by the Airport shall be made before flight the Airport shall be either promptly repaired or removed from the Airport by the owner unless required or directed to delay, such action pending an investigation of an accident.

Article 30.

Accident report. Witnesses of and persons involved in aricraft accidents occurring on the Airport shall make full report thereof to the Department of Civil Aviation as soon as possible after an accident. The report shall also iclude their names and addresses.

Article 31.

Passenger, crew, cargo documents. Upon request of a representative of the Department of Civil Aviation, an authorised agent, pilot or other qualified personnel of any air carrier charged with the duty of supervision the loading of aircraft and/or the preparation or certification of flight manifests, will produce any specific flight manifest for inspection by authorized personnel of the Department of Civil Aviation, if so required.

CHAPTER IV

FIRE HAZARDS

Article 32.

Cleaning of aircraft. No person shall use inflammable volatile liquids having a flash point of less than 90 degrees Fahrenheit (32 degrees Centigrade) in the cleaning of aircraft, aircraft engines, propellers, and appliances unless such cleaning operations are conducted in open air, or in a room specifically set aside for that purpose, which room must be properly fireproofed and equipped with adequate and readily accessible fire extingguishing apparatus.

Article 33.

Open flame operations. No person shall conduct any open flame operations except welding operations in any hangar, or on the Airport grounds, or part thereof unless specifically authorized by the Departmente of Civil Aviation.

Article 34

Storage.

- a) No person shall store or stock material or equipment on the Airport in such manner as to constitute a fire hazard.
- b) No person shall keep or store any inflammable liquids, gase, signal flares or other similar material in the hangars or in any building on the Airport, provided, that such materials may be kept in an aircraft in the proper receptacles installed in the aircraft for such purpose, or in rooms or areas specifically approved for such storage by the Department of Civil Aviation.
 - c) No person shall keep or store lubricating or waste oils in or about hangars, provided, that such material may be kept in rooms specifically designated for oil storage.
- d) Lessees of hangars shall provide suitable metal receptacles with self-closing covers for the storage of oily wastes, rags, and other rubbish. All such waste shall be removed by the lessees daily.

Article 35.

Smoking. No person shall smoke in any hanger or workshop, or in any building, room, or place on the Airport where smoking is specifically prohibited by the Department of Civil Aviation.

Article 36.

Cleaning fluids. No person shall use inflammable substances

having a flash point less than 90 degrees Fahrenheit (32 degrees Centigrade) for cleaning purposes in the hangars or in other buildings located on the Airport.

Article 37.

Floor care. All persons shall keep the floors of hangars, hangar aprons, and terminal aprons and pits, and areas adjacent thereto, leased or assigned to them, free and clear of oil, grease, and other inflammable material.

Article 38.

Doping. «Doping» processes shall be conducted only in properly designed, fireproofed and ventilated rooms or buildings in which:

- a) All illumination, wiring, heating, ventilation equipment, switches outlet, and fixtures shall be explosion proof, sparkproof, and vapour proof;
 - b) All windows and doors shall open easily.

Article 39.

Radio operation. No person shall operate any radio equipment in any aircraft when such aircraft is in a hangar except that when radio maintenance is being performed on the aircraft and after permission from control tower.

Article 40.

Motor vehicle operation in hangar. No person shall operate a tractor or tug in any hangar unless the tractor exhaust is protected by screens or baffles to prevent the escape of sparks or the propagation of flame.

Article 41.

Fire extinguishers. All tenants or lessees of hangars or workshop facilities on the Airport shall supply and maintain adequate and readily accessible fire extinguishers in such hangars and shops.

Article 42

Aircraft fuelling and defuelling. The following rules govern the fuelling and defuelling of aircraft:

- a) Passenger on board. No aircraft shall be fuelled or defuelled while passengers are on board the aircraft unless a passenger loading ramp is in place at the cabin door of the aircraft, the cabin door is in open position and a cabin attendant is present at or near the cabin door.
- b) While engine running. To aircraft shall be fuelled ordefuelled wihle the engine is running or while such aircraft is in hangar or enclosed space.

c) Smoking. No smoking shall be permitted within 50 metres of an aicraft fuel tank while it is being fuelled or defuelled. Smoking shall not be permitted within 20 metres of any fuell carrier.

d) Electrical switches. No person shall operate any radio transmitter or receiver, or switch electrical appiliance off

or on in an aircraft during fuelling or defuelling.

e) Electrical potential. During refuelling, the aircraft and the fuel dispensing apparatus shall both be grounded to a point or points of zero electrical potential.

f) Spillage of fuel. Persons engaged in the fuelling and defuelling aircraft shall exercise care to prevent overflow of

fuel

g) Proximity of personnel. Only personnel engaged in the fuelling maintenance, and operation of an aircraft shall be permitted within 15 metres of the fuel tanks of such aircraft during any such operation.

h) Static spark materials. No person shall use any material during fuelling or defuelling of aircraft, which is likely to

cause a spark or be a source of ignition.

i) Fire extinguishers. Adequate fire extinguishers shall be within ready reach of personnel engaged in fuelling or defuelling operations.

,j) Maintenance equipment. Fuelling hoses and defuelling equipmen shall be maintained in a safe, sound non-leaking con-

dition.

- k) Grounding devices. All hoses, funnels and appurtenances used in fuelling or defuelling operations shall be equipped with a grounding device to prevente ignition of volatile liquirs.
- 1) When fuel on ground. No persons shall start the engine of an aircraft when there is fuel on the ground under such aircraft.
- m) Distance from structures. All fuelling and defuelling of aircraft shall be conducted at least 15 metres from any hangar or other building on the Airport.

CHAPTER V

RULES OF CONDUCT.

Article 43.

Sanitation.

a) No person shall dispose of garbage, papers or refuse or other material on the Airport except in the receptacles provided for that purpose.

b) No person shall use the wash room except in a clean and

sanitary manner.

Preservation of property. No person shall:

- a) Destroy, injure, deface or distumb in any way any building, sign, equipment, marker, or other structure, tree flower, lawn, or other public property on the Airport;
- b) Walk on the lawns and seede areas on the Airport;
- c) Wilfully abandon any personnel property on the Airport;
- d) Alter, make additions to, or erect any building or make any excavations on the Airport without the previous permission of the Department of Civil Aviation.

Article 45

Loitering. No person shall loiter or baff on any part of the Airport or in any building located on the Airport. Any loitering or loafing person shall comply with instructions given by the Department of Civil Aviation.

CHAPTER VI

Article 46

General. No person shall operate any vehicle on the Airport other wise than in accordance with general rules prescribed by the Department of Civil Aviation or other applicable laws for the control of such vehicles, except when given special instructions by authorised employees of Airport.

Article 47

Motorized equipment. No person shall operate any motorized equipment on the ramp and area at the terminal building or on the manoeuvring area, except:

- a) by persons assigned to duty thereon,
- b) by persons authorised by the Deparment of Civil Aviation and holder of valid driving permit.

Article 48

Speed.

- a) No person shall operate a motor vehicle of any kind on the Airport in a reckless manner or in excess of the speed limits prescribed by the Department of Civil Aviation and indicated by posted traffic signs.
- b) Motor vehicles shall be so operated as to be under safe control of their drivers at all times, weather and traffic conditions considered.
- c) No person shall operate a motor vehicle of any kind on the apron of the Airport at a speed in excess of 30 kilometres per hour.

Article 49

Two way radio required. No vehicle or motorized equipment shall be used or operated on the Airport manoeuvring area except by permission of the Department of Civil Aviation unless such vehicle or motorized equipment is equipped with a functioning two way radio and maintaining confact with the control tower.

Article 50

Parking.

- a) No person shall park a motor vehicle on the Airport except in the areas specifically established and designated for parking or standing.
- b) No person shall park any motor vehicle on the ramp and apron areas adjacent to the passenger terminal building except when servicing aircraft.

Article 51.

Repair of motor vehicles. No person shall clean or make any pairs to motor vehicles on the roadways or in the parking areas of the Airport, except these minor repairs necessary to remove such motor vehicle from the Airport unless authorised by the Department of Civil Aviation, nor shall any person move, interfers or tamper with any motor vehicle, or put in motion the engine, or take or use any motor vehicle part, instrument, or tool thereof, without the permission of the owner or satisfactory evidence of the right to do so duly presented to the Department of Civil Aviation.

Article 52.

Moving of vehicles. The Department of Civil Aviation or its duty authorised agent shall have the authority to towor otherwise move motor vehicle which are parked by their owners or operators on the Airport in violation of the regulations of the Department of Civil Aviation or its agent determine that such motor vehicles so parked create a nuisance or a hazard. The Department of Civil Aviation shall have the authority to make a reasonable charge against the owner or operator of such vehicle for such towing or moving service and the motor vehicle so towed or moved shall be subject to lien for such charge.

Article 53.

Buses. No carrier by motor bus for hire shall load or unload passengers at the Airport at any place other than that designated by the Department of Civil Aviation.

Article 54.

Posted traffic signs. Motor vehicle shall not be parked or operated contrary to or in violation of posted traffic signs on the Airport.

Article 55.

Lights. All motor vehicles operating on the Airport shall be equipped with two headlights and one or more red tail lights, the headlights to be of sufficient brillance to assure safety in driving at night, and such lights shall be kept lighted at night when such vehicle are on any roadway, taxiway, or runway of the Airport.

Article 56.

Vehicles on runway and taxiways. No persons shall operate any vehicle upon the manoeuvring area prior to clearance and instructions received from the control tower for such operations.

Article 57.

Passing aircraft. Aircraft taxying on any runway or taxiway of the airport shall have the right of way over vehicular traffic and no over-taking vehicle shall pass any aircraft without first receiving a clearance by radio or a green light signal from the control tower.

Article 58.

Intoxication. No person under the influence of liquor or narcotic drugs shall operate any motor vehicle or aicraft of any type on the Airport.

Article 59.

Vehicle operation through pedestrain traffic on ramps. When passangers are embarking or disembaring an aircraft on the passengers loading ramps adjacent to the terminal building, no person shall drive or operate any motor vehicle or other equipment on such ramp between such aircraft and the terminal passenger loading gate being used by such passengers.

CHAPTER VII

PENALTIES

Article 60

Any person who violated any rule or regulation hereby prescribed, or any order or rinstruction issued by the Department of Civil Aviation, shall be guilty of a misdemeanor and, upon conviction thereof, shall be fined not more than from Sh. So. 200/ upto Sh. So. 1.000/-

Article 61

Entry into force. These regulations shall enter into force on the day following the date of their's publication in the official Bulletin.

Mogadiscio, 26 Maggio 1967

Aden Issak Ahmed
THE MINISTER

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

N. N.

